



**THÉÂTRE  
DU PEUPLE**

2024



**THÉÂTRE  
DU PEUPLE**  
2024

«Imaginer des choses folles est très important. Elles ne seront jamais aussi folles que la réalité dans le futur. Il n'y a pas de danger à imaginer des choses folles. On attend de nous, paysagistes, un rêve, une histoire de l'ordre du conte, une sorte d'enchantement réaliste, peu de gens se hasardent au rêve.»

---

Gilles Clément, *Dans la vallée*

## Sommaire

---

- 6** – Édito
- 8** – Le Théâtre, historique et projet
- 10** – Le Théâtre, tout au long de l'année...
- 15** – ... et durant l'été
- 18** – Spectacle *Le Conte d'hiver*
- 22** – Spectacle *Les Gros patinent bien*
- 26** – Récital *Silva musica*
- 28** – Les Journées du Matrimoine
- 30** – Spectacle *Mary Sidney alias Shakespeare*
- 32** – Le Théâtre, lieu de patrimoine
- 34** – Comment venir
- 36** – Billetterie
- 38** – La Ruche

# Le Théâtre du Peuple

## la première saison

### **RÉSONANCE : NOM FÉMININ (LATIN RESONANTIA, ÉCHO)**

- **MANIÈRE DONT UNE SALLE, UN CORPS, RESTITUE LE SON, EN RÉSONNANT ÉVENTUELLEMENT À DES FRÉQUENCES PROPRES.**
- **CE QUI PROVOQUE UNE RÉPONSE CHEZ QUELQU'UN, CE QUI L'ÉMEUT.**



enir ou revenir au Théâtre du Peuple, c'est partager un espace de rencontre et procéder à plusieurs déplacements. Celui, bien sûr, physique, qui consiste à mouvoir son corps autour et dedans, jusqu'à poser son séant (plus ou moins confortablement) sur les bancs de bois de la salle. C'est aussi celui de l'esprit et du cœur : pratiquer le rituel qui nous mène de l'extérieur à l'intérieur, se préparer à faire des découvertes et des rencontres, décider qu'aujourd'hui nous allons nous bouger et bouger quelque chose en nous. Là encore nous agissons. Parfois aussi, nous nous faisons déplacer et c'est tout notre être au grand complet qui se meut. C'est alors un mouvement profond et total, celui de l'âme, dans la reliance et la résonance avec une œuvre, par l'émotion, en communion avec celleux autour de nous, dans la contemplation que seul le spectacle des choses vivantes permet.

La résonance est une manière de faire relation. Le poète Édouard Glissant parle de « se changer en échangeant sans se perdre ni se dénaturer ». Le philosophe Hartmut Rosa évoque une qualité d'expérience au monde, par la vibration et l'altérité. Il s'agit de porosité et non de domination ou de contrôle.

### **Se proposer d'entrer en résonance...**

Ce sont ces instants que nous soignons et préparons depuis cet automne, avec l'équipe aujourd'hui au complet, accompagnés par l'association du Théâtre du Peuple et par nos partenaires, accueillies comme nous l'avons été par les Bussenets et Bussenettes, et par ceux de plus loin qui avec bienveillance, curiosité et enthousiasme, nous ont ouvert les bras. Que ces personnes en soient ici chaleureusement remerciées.

### **Au sein de la Ruche, la préparation de cette saison d'été nous active et l'idée d'accueillir nous enchante.**

Cette nouvelle saison verra se déployer un *Conte d'hiver* c'est-à-dire une histoire difficile à croire. Shakespeare passé par la langue de Bernard-Marie Koltès réunira à partir du 20 juillet amateurices et professionnel-les dans une tragédie à dormir debout.

Un retour aussi, celui de Pierre Guillois, Olivier Martin-Salvan et leurs compères, heureux à l'idée d'arpenter à nouveau la fameuse scène dans un voyage aussi burlesque qu'absurde, sur la glace et sous l'eau : *Les Gros patinent bien* à partir du 7 août.

Juste avant la petite dormance de l'automne, nous nous réunirons pour un récital unique mené par le pianiste Jean-Claude Pennerier. Aux dernières heures du premier jour de septembre,

nous nous laisserons envelopper par la musique, nous laisserons résonner les notes jusqu'à la couronne de ce cher Fagus, le grand hêtre qui trône derrière la scène.

Enfin, les premières Journées du Matrimoine, célébrant l'héritage issu des femmes créatrices, auront lieu les 14 et 15 septembre 2024, et clôtureront cette première aventure estivale.



Tout cela, nous pourrions le vivre dans la grande salle et autour, mais aussi grâce au foyer Pierre Chan refait à neuf que nous inaugurerons aux premiers jours de l'été. Ce jeune petit lieu du village sera ouvert à l'année et ne demandera qu'à s'épanouir avec ses hôtes. Nous rêvons d'un lieu d'échange et de rencontre, où se retrouver, partager, entre impromptus poétiques et petits bœufs musicaux, où inventer mille variations pour mêler les voix et en explorer de nouvelles.

*La résonance c'est un chant de mésange qui nous va droit au cœur,  
Un petit moment où l'on s'attarde à contempler une brume qui s'accroche au flanc de la montagne,  
C'est lever la tête en pleine forêt pour regarder les cimes et leurs timidités,  
C'est être ensemble en petit peuple dans le silence et dans le lieu,*



*C'est ouvrir nos portes intérieures pour laisser entrer la poésie et le vivant,  
C'est sentir qu'on est ici à sa place.*

*Bienvenue !*

**Julie Delille, mars 2024**

# Le Théâtre du Peuple

## historique et projet

Le Théâtre du Peuple de Bussang est un lieu de création unique en France. Né en 1895 d'une utopie humaniste et artistique, ce théâtre maintient vivant l'idéal de son fondateur, Maurice Pottecher, résumé par la devise « Par l'art, pour l'humanité » inscrite au fronton de la scène, dont le fond s'ouvre sur la forêt vosgienne. Classé au titre des Monuments historiques depuis 1976, le théâtre accueille des visiteurs du monde entier. Stages de formation, accueil de résidences artistiques et tournées décentralisées ont lieu tout au long de l'année. Le temps fort est la saison d'été composée de deux spectacles en alternance dont l'un mêle, depuis l'origine, artistes professionnelles et amateurs. Durant cette période, le Théâtre du Peuple peut accueillir 1300 spectateurs par jour grâce au soutien de nombreux bénévoles.

Le Théâtre du Peuple est adossé juridiquement et philosophiquement à l'Association du Théâtre du Peuple - Maurice Pottecher, créée en 1931. Elle compte aujourd'hui 73 membres, qui ont tous et toutes, d'une manière ou d'une autre, participé concrètement aux activités du Théâtre du Peuple. Outre ses responsabilités administratives et juridiques, l'Association est garante de « l'esprit du lieu » et de la mise en œuvre des principes fondateurs de cette aventure.

La metteuse en scène Julie Delille dirige cette maison depuis le mois d'octobre 2023. Au cœur de son projet, on retrouve les questions du sensible, du vivant, de la relation. Dans ce lieu à la temporalité unique, la notion de saisonnalité et celle de territoire trouvent tout leur sens. Pour poursuivre cette utopie audacieuse, il s'agit de porter ensemble et en équipe, l'expérimentation artistique, le lien aux œuvres de l'esprit et l'échange comme valeurs essentielles.



# Le Théâtre du Peuple

## tout au long de l'année...

Ce qui irrigue le projet du Théâtre du Peuple, c'est la Relation. C'est pourquoi l'équipe est mobilisée pour accompagner chaque rencontre possible entre les êtres qui font, par leur présence, ce lieu vivant. Aussi différents chantiers sont menés en parallèle. Appelés aventures, ces projets forment un archipel en mouvement perpétuel au gré des rencontres. Tout au long de l'année, le Théâtre du Peuple et son équipe œuvrent donc à déployer ces espaces. En voici quelques exemples :



### La présence artistique

Deux artistes associé-es à la Ruche, Alix Fournier-Pittaluga (dramaturge et autrice) et Paul Francesconi (auteur et metteur en scène), très régulièrement présent-es dans le lieu, assurent une permanence artistique. Alix et Paul, accompagnent l'équipe et prennent part depuis leur endroit à l'intense vie du lieu.

Le Théâtre du Peuple organise des tournées sur le territoire, invente des projets artistiques au long cours avec des partenaires locaux, pour et avec les habitant-es. Maison de création, elle accueille en son sein des artistes, des penseurs et des penseuses lors de temps de résidence, tout au long de l'année. Cela pour faire perdurer l'esprit d'expérimentation insufflé par son fondateur.

### Le Nouage

Le Théâtre du Peuple, lieu de référence pour son activité de formation, accueille des stages à destination des comédien-nes amateurices, dirigés par des artistes professionnel-les, tout au long de l'année. Ce mode d'échange est appelé « nouage ». Il prend également forme dans la traditionnelle participation de tous et toutes aux spectacles de l'été.

Si le Théâtre du Peuple a depuis l'origine destiné ses missions de transmission aux comédien-nes amateurices, désormais il propose aussi des temps de rencontre dédiés aux troupes. Avec la complicité du metteur en scène Jean-Yves Ruf, le Théâtre du Peuple initie désormais des rencontres régulières à destination de ces groupes de passionné-es. Ce projet s'intitule : Dialogue avec les troupes de théâtre amateur. Cet échange est l'occasion de proposer un parcours de formation au plus proche de leurs besoins. Ce projet de transmission s'adresse aux metteur-ses en scène et comédien-nes désireux-ses de partager leurs expériences et questionner leurs pratiques en dialogue avec un artiste professionnel (la voix, le corps, le répertoire, la direction d'acteurice, la mise en scène, la gestion humaine...).

Depuis janvier 2024, les artistes associé-es proposent des ateliers réguliers qui réunissent toutes les personnes désireuses de pratiquer le théâtre dans la salle de répétition de la Popote, ancien relais de poste qui appartient à l'association du Théâtre du Peuple.

### L'Éducation artistique et culturelle

Le Théâtre du Peuple est un acteur engagé de l'éducation artistique et culturelle. Avec les enseignant-es, des parcours de spectateurices sont élaborés à destination des élèves des écoles, collèges, lycées et universités du département des Vosges, des Régions Grand Est et Bourgogne-Franche-Comté.

Chaque année, des centaines d'élèves et enseignant-es visitent les coulisses, participent à des ateliers de pratique et d'écriture théâtrale, découvrent les métiers du spectacle vivant et rencontrent des artistes en lien avec le projet et l'activité artistique du Théâtre du Peuple.

Le Théâtre du Peuple est partenaire du pass Culture.

CONTACTS **HÉLOÏSE ERHARD**  
[rp@theatredupeuple.com](mailto:rp@theatredupeuple.com)

OU **MARIE CHARTON**,  
CHARGÉE DE MISSION  
EN SERVICE ÉDUCATIF DAAC  
[marie-pierre.charton@ac-nancy-metz.fr](mailto:marie-pierre.charton@ac-nancy-metz.fr)

ELLES VOUS GUIDERONT  
DE LA RÉDACTION DU PROJET  
JUSQU'À SA MISE EN ŒUVRE.

## Le Jubilé

En 2025, le Théâtre du Peuple fêtera ses 130 ans, l'équipe travaille déjà à cet événement unique qui ne pourra se célébrer pleinement qu'avec l'appui des partenaires locaux, des habitant-es du territoire. Ce Jubilé sera l'occasion d'inventer de nouveaux liens entre tradition, histoire(s) et ouverture sur l'avenir. Artistes, associations, habitant-es et publics sont invité-es à œuvrer à ce petit morceau d'histoire passée et future.

## Le Bourgeon Bussenet

Le Bourgeon Bussenet est une démarche collaborative entamée depuis octobre 2023 par Anne Labit, sociologue-chercheuse associée au projet porté par Julie Delille pour le Théâtre du Peuple. Il s'agit de partir à la rencontre des habitant-es et des artistes locaux pour réinterroger et réinventer ensemble les liens entre le théâtre et son territoire. Cette enquête sensible, aventure partagée, donnera lieu à une restitution artistique au théâtre.



## L'Attelage avec le Théâtre des trois Parques

Le Théâtre du Peuple et le Théâtre des trois Parques (compagnie fondée par Julie Delille en 2015 et implantée en Berry) n'ont pas seulement le théâtre et la direction de Julie en commun, ces deux structures sont à la fois ancrées en milieu rural et rayonnantes sur le territoire national. Le lieu et la compagnie se proposent d'expérimenter ensemble l'« attelage » plutôt que la « fusion ». Marcher ensemble, collaborer et échanger pour partager des projets communs (spectacles, médiation, mais aussi temps de réflexion et d'expérimentation...). Ainsi par la collaboration, les deux entités s'apportent mutuellement et s'épaulent pour faire du commun dans leur diversité.

## Paroles associées

« J'arrive à l'automne. Tout est nouveau. Je regarde autour en essayant d'imprimer nettement sur la rétine, les premières sensations. Je veux qu'elles laissent leur empreinte. L'imposante bâtisse m'impressionne. Je dévore les paysages. J'apprends les brumes. L'hiver se passe. Nous travaillons à l'été. Le ciel est blanc. L'eau suinte de partout, de la terre au ciel. Assise dans la grande salle, je me sens minuscule. J'essaye de me fondre dans le décor. J'écoute le vent. Ce théâtre de bois, il frémit. Je n'avais jamais rencontré des murs comme ceux-là. Les murs que j'ai toujours connus enferment l'extérieur au dehors. Ici non. Ces murs font résonner l'extérieur au dedans. On devrait peut-être leur donner un autre nom : membrane ou peau. L'automne et l'hiver, j'essaye d'imaginer ce que ce sera, vous tou-tes dedans. Le spectacle. La fête de théâtre, l'été. Maintenant c'est le printemps, et ce que nous préparons depuis six mois passera bientôt de l'ombre à lumière... »

**Alix Fournier-Pittaluga,**  
artiste associée au Théâtre du Peuple

« Avant d'atteindre l'ombre, qui vous invite là-haut, quand août fait vibrer, sous un voile de chaleur, l'image dorée de la vallée, attendez-vous à peiner aussi, sur le chemin grim pant, où roulent les cailloux. Mais, l'effort accompli et la lisière du bois atteinte, c'est la fraîcheur du crépuscule sous le toit profond des arbres, l'odeur forte et légère que la résine mêle à l'air pur, et dont la poitrine se dilate ; c'est la grave et religieuse rêverie, dans le parfait silence, dans le clair-obscur velouté, entre les troncs puissants jaillis tout droits d'un siècle de lent effort, droits comme la volonté sans défaillance, comme la parole sans mensonge d'un homme austère et pur. »

Maurice Pottecher



# Le Théâtre du Peuple

## ...et durant l'été

### Les Impromptus

Depuis de nombreuses années, le traditionnel rendez-vous des Impromptus a lieu dans le parc du Théâtre. Porté par les équipes artistiques de l'été, il s'agit d'un moment convivial (lecture, conférence, carte blanche...) autour des spectacles et en lien avec la saison d'été. Le programme est annoncé au fil de l'été et affiché le jour-même sur le tableau à côté de la billetterie.

CHAQUE SAMEDI ET DIMANCHE  
DU 27 JUILLET AU 31 AOÛT À 13H  
EN AMONT DE LA REPRÉSENTATION  
DU CONTE D'HIVER. **ENTRÉE LIBRE**

### Les Ateliers enfants « Mamilius et Perdita »



Cet été, des ateliers pour les enfants seront animés par la comédienne et pédagogue Margaux Zimmermann de l'Éffrontée Cie. Les enfants seront pris en charge pendant toute la durée de la représentation du *Conte d'hiver* et profiteront d'un atelier théâtre autour de la pièce, d'un goûter spécial, d'une rencontre avec l'équipe artistique et d'une visite particulière du lieu.

CHAQUE SAMEDI ET DIMANCHE  
DU 20 JUILLET AU 31 AOÛT  
DE 14H30 À 18H30

**PUBLIC** : ENFANTS DE 6 À 10 ANS

**TARIF** : UNIQUE 15 €

**RÉSERVATION** : OBLIGATOIRE

(48H AVANT) AUPRÈS DE LA BILLETTERIE  
[reservation@theatredupeuple.com](mailto:reservation@theatredupeuple.com)

03 29 61 50 48

## Bar et restauration

Le foyer Pierre Chan, nouvellement rénové, rouvrira ses portes au début de l'été. Au menu : boissons fraîches et chaudes, soupes ou glaces selon la météo, assiettes composées sur place privilégiant produits locaux et de saison.

LES JOURS DE SPECTACLE,  
L'ÉQUIPE DU BAR VOUS ACCUEILLE  
À PARTIR DE 17H LES MERCREDIS,  
ET À PARTIR DE 12H DU JEUDI  
AU DIMANCHE. LE BAR RESTE  
OUVERT JUSQU'À UNE HEURE  
APRÈS LA REPRÉSENTATION.

## Librairie et boutique

Venez découvrir les textes des spectacles ainsi qu'un choix d'ouvrages autour du lieu et de la saison, en partenariat avec la librairie Lire et Écrire de Remiremont. À la boutique, vous trouverez des souvenirs, les célèbres coussins, des cadeaux issus d'une collection locale et éco-responsable aux couleurs de la maison et de la saison.

LA LIBRAIRIE ET LA BOUTIQUE DU THÉÂTRE  
SONT OUVERTES DU JEUDI AU DIMANCHE  
À PARTIR DE 13H ET JUSQU'À UNE HEURE  
APRÈS LA REPRÉSENTATION.

## Groupes

Associations, comités d'entreprise, groupes d'amis-es, dès 12 personnes vous bénéficiez d'avantages : conseils, tarif réduit, réservation de formules au bar et de tables dans le parc, accueil personnalisé et présentation du Théâtre sur demande au moment de votre réservation.

## Devenir relais

Vous résidez dans le territoire proche et souhaitez vous investir pour faire connaître le projet du lieu ?

CONTACT : **HÉLOÏSE ERHARD**  
[rp@theatredupeuple.com](mailto:rp@theatredupeuple.com)





# Le Conte d'hiver

« Jurez, jurez, par chacune  
des étoiles dans le ciel,  
par toute leur influence :  
c'est comme si vous interdisiez  
à la mer d'obéir à la lune. »

Camillo I, 2

## CRÉATION À BUSSANG

Dans l'esprit de Léontes, roi de Sicile un doute s'insinue : son frère de cœur, Polixènes, roi de Bohème et sa femme Hermione ont-ils une aventure ? Qui est le père de l'enfant qu'Hermione attend ? Ce doute se changera vite en folie furieuse et la colère du Roi se déchaîne : Polixènes s'enfuit, la Reine est emprisonnée, le nouveau-né est abandonné, le jeune prince Mamilius meurt. Quand Léontes réalise son erreur, il est trop tard : il n'a plus qu'à contempler sa vie détruite en se sachant seul coupable de sa ruine. Pourtant seize ans plus tard, « ce qui a été perdu sera retrouvé »...

Emportée par une farandole de personnages hauts en couleur l'histoire se déploie : l'hiver et sa tragédie glacée cèdent bientôt la place au printemps où fleuriront situations comiques et paroles drôlatiques. Heureusement, il y a des contes où le bonheur l'emporte sur la vraisemblance et où le temps peut être ce magicien qui transcende toutes les espérances.

**20 JUILLET > 31 AOÛT 2024**

JEU, VEN, SAM ET DIM À 15H

**DURÉE** : 3H AVEC ENTRACTE

**PUBLIC** : À PARTIR DE 10 ANS

**TARIFS** : VOIR PAGE 37



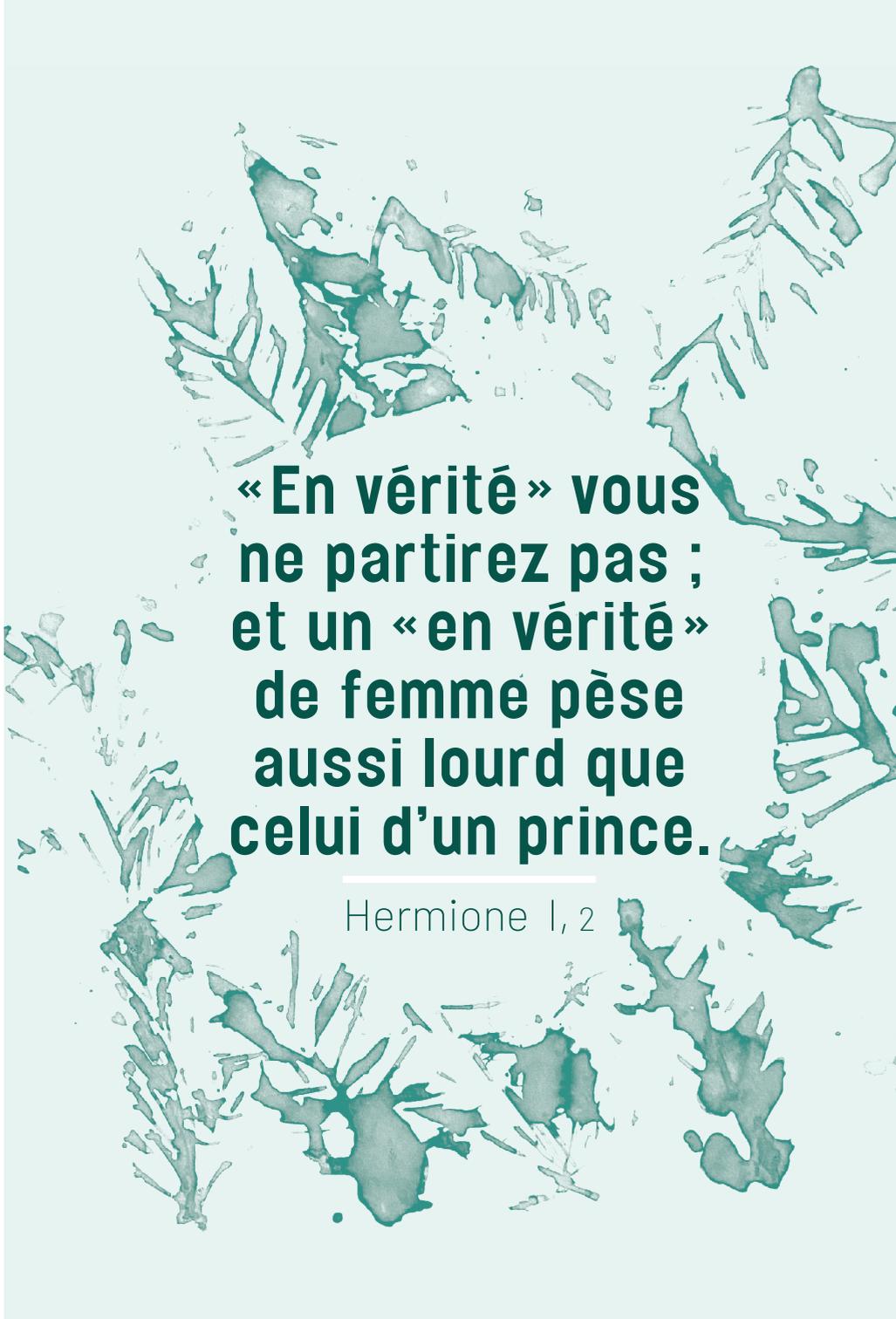
Les samedis et dimanches,  
un atelier enfant vous est  
proposé pendant la représentation du  
*Conte d'hiver*. Voir page 15

Mêlant tragédie et comédie avec adresse, Shakespeare nous livre ici une fresque qui nous permet de contempler avec émotion ce qui souvent nous sidère : la coexistence des contraires.

Pour ce premier geste de mise en scène à Bussang, il s'agira de faire troupe avec les amateurs et les professionnels mais aussi avec toutes les personnes qui viendront au cours de l'été accompagner l'aventure. Il y a quelques 122 ans, Maurice Pottecher montait ici une pièce de Shakespeare. Dans l'avant-propos de la traduction de *Macbeth*, il écrivait : « Faire aimer ce qu'on aime, admirer ce qu'on admire, c'est pour tout homme un plaisir qui, chez un artiste, renferme peut-être tout le devoir. [...] Il y a mieux à chercher dans *Macbeth* qu'une morale pour les ambitieux : on y trouve la leçon sublime du génie, le miroir où l'humanité se révèle telle qu'elle a besoin de se concevoir, agrandie en ses vices comme en ses vertus. »

Travaillant avec joie et exigence dans l'esprit d'expérimentation et d'audace de l'héritage pottecherien, nous souhaitons proposer au public une expérience aussi profonde que divertissante. Sans jamais chercher à éclairer le trouble qui nous habite dès la lecture de la pièce, il s'agit au contraire, d'ouvrir une brèche pour qu'il se déploie et de nous baigner dans son mystère. Après tout, il s'agit d'un conte et son dénouement sera heureux.

texte **William Shakespeare**  
traduction **Bernard-Marie Koltès**  
mise en scène **Julie Delille**  
avec **Laurence Cordier,**  
**Laurent Desponds, Baptiste Relat**  
et les comédien-nes amateurs  
de la troupe 2024 du Théâtre du Peuple  
dramaturgie **Alix Fournier-Pittaluga**  
scénographie et costumes **Clémence Delille**  
création lumière **Elsa Revol**  
musique **Julien Lepreux**  
assistanat mise en scène **Gwenaëlle Martin**  
assistanat scénographie et costumes  
**Elise Villatte**  
régie générale et lumière **Pablo Roy**  
régie son **Corentin Guiblin**  
production **Théâtre du Peuple**  
coproduction **Théâtre des trois Parques**



« En vérité » vous  
ne partirez pas ;  
et un « en vérité »  
de femme pèse  
aussi lourd que  
celui d'un prince.

Hermione I, 2

# Les Gros patinent bien

## Cabaret en carton



### REPRISE À BUSSANG

C'est parti pour un tour du monde, avec un voyageur, qui ne bouge pas d'un pouce, mais voit du pays comme personne, grâce à un accessoiriste qui fait défiler derrière lui, dans une course effrénée, les décors et les paysages, simplement nommés au marqueur noir sur des cartons. Un procédé malin, vieux comme le monde, essence même du jeu, qui efface toutes les limites, ouvre grand les possibles.

C'est donc une épopée incroyable qui emporte la scène, des îles Féroé jusqu'en Espagne, croisant tour à tour un pilote nazi, une señorita lascive ou un joueur de cornemuse. L'art de la joie, l'art du théâtre avec peu, sinon beaucoup d'imaginaire, et pour tou-tes... les zygomatiques.

**07 AOÛT > 31 AOÛT 2024**

MER À 18H, JEU, VEN ET SAM À 20H

**DURÉE : 1H20**

**PUBLIC : À PARTIR DE 8 ANS**

**TARIFS : VOIR PAGE 37**

Après Shakespeare, un retour aussi, celui de Pierre Guillois, Olivier Martin-Salvan et leurs compères, heureux à l'idée d'arpenter à nouveau la fameuse scène du Théâtre du Peuple - ils l'aiment tant - dans un voyage aussi burlesque qu'absurde, sur la glace et sous l'eau.

Complices depuis quinze ans, Pierre Guillois et Olivier Martin-Salvan rêvaient de faire un duo. Ils l'ont fait, tout de cartons. Clowns sans en être, s'inspirant davantage du slapstick anglo-saxon, ces « Laurel et Hardy bien à la française » ont écrit, pas à pas, l'absurde voyage d'un homme qui ne bouge pas mais qui pourtant traverse l'Europe grâce à son complice, qui, tout maigre qu'il est, fait défiler derrière lui les paysages, personnages et éléments rencontrés le long de la route.

un spectacle de **Olivier Martin-Salvan**  
et **Pierre Guillois**  
avec **Olivier Martin-Salvan**  
en alternance avec **Jonathan Pinto-Rocha, Pierre Bénézit**  
et **Marc Riso,**  
**Pierre Guillois** en alternance  
avec **Grégoire Lagrange, Édouard Penaud**  
et **Félix Villemur-Ponselle**

direction technique **Colin Plancher**  
ingénierie carton **Charlotte Rodière**  
accessoiriste **Émilie Poitoux**  
création sonore **Loïc Le Cadre**  
conseil costumes **Coco Petitpierre**  
assistante de tournée **Thylda Barès**

création 2020  
Molière du Théâtre Public 2022  
production **Compagnie Le Fils du Grand Réseau**  
coproductions **Ki M'Aime Me Suive,**  
**Le Quartz - Scène nationale de Brest,**  
**Carré du Rond-Point, Le Quai - CDN Angers**  
**Pays de la Loire, Tsen Productions,**  
**CDN de Normandie - Rouen, Le Moulin du Roc,**  
**Scène nationale à Niort, Comédie de Picardie, CPPC - Théâtre l'Aire Libre**



« **Oui bon  
à ce stade,  
plus personne  
ne comprend rien...** »

*Le Maigre, Les Gros patinent bien*

# Silva musica

1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE 2024

Récital -  
Le chant de la forêt,  
Jean-Claude Pennetier

C'est presque la fin de l'été, le célèbre pianiste Jean-Claude Pennetier nous propose un moment unique en dialogue avec le lieu et Fagus, l'arbre compagnon qui veille sur le Théâtre du Peuple, à trois heures différentes du jour et de la nuit, trois instants particuliers du Temps.

Ce rituel sensible est ouvert à tout-es, mélomanes, curieux et curieuses, ami-es des bois et des forêts...

Faire reliance après tous nos chamberdements, laisser nos esprits divaguer au gré de la pulsation musicale, suivant les notes qui ne manqueront pas de nous élever dans le mouvement de cet opéra.

Au programme : Mozart, Beethoven, Schubert, Chopin, Schumann, Fauré, Debussy...

« Cette obscure clarté qui tombe des étoiles... »  
Pierre Corneille, *Le Cid*

**Interprète et pédagogue français parmi les plus marquants de ces 50 dernières années, Jean-Claude Pennetier sert depuis toujours les partitions avec une poésie et une humilité rares. Constitué d'auteurs chers à son cœur, son récital augure d'un inoubliable moment de musique et d'humanité.**

**À PARTIR DE 15H...**  
JUSQUE DANS LA NUIT

**TARIFS : PLEIN 21 €,**  
RÉDUIT 17 €, -12 ANS 9 €

Pour partager ensemble les dernières heures avant la rentrée, des impromptus poétiques et musicaux ponctueront cette journée unique, entre intérieur et extérieur, instants de calme ou moments joyeux. Venez avec votre pique-nique ou profitez de la restauration au bar.



# Le Théâtre du Peuple

## les Journées du Matrimoine

Cette saison, pour la première fois, le Théâtre du Peuple accueille les Journées du Matrimoine du 14 au 15 septembre 2024.

### marche avec les autrices

« Nous sommes tous gens du voyage. Et ce voyage est la vie. »

Christiane Singer, *Les âges de la vie*

Promenade poétique autour du matrimoine littéraire, ponctuée par des lectures de textes d'autrices toutes plus inspirantes les unes que les autres... Marcher et écouter, marcher et penser, marcher et partager.

avec **Boris Bénézit, Laurence Cordier, Julie Delille, Aurore Evain**  
et les artistes de passage

**SAMEDI 14 SEPTEMBRE À 11H**

DÉPART DU THÉÂTRE  
DU PEUPLE À 11H,  
PIQUE-NIQUE DANS LE SAC,  
RETOUR DANS L'APRÈS-MIDI.

**TARIFS : PLEIN 21 €, RÉDUIT 17 €**



HFX Grand Est est l'association régionale adhérente à la fédération HF+, mouvement pour l'égalité de genre dans les arts et la culture. Ce mouvement réclame notamment l'égalité réelle dans les arts et la culture aux postes de responsabilité, dans l'attribution des subventions, dans les programmations, dans les instances de décisions et de nominations. [hfx.grandest@gmail.com](mailto:hfx.grandest@gmail.com)

#### LE SAVIEZ-VOUS ?

Le terme matrimoine n'est pas un néologisme ; employé dès le Moyen-Âge, il désigne les biens hérités de la mère, quand le patrimoine désigne ceux hérités du père. Réhabiliter le terme de matrimoine, tombé en désuétude, permet de revaloriser l'héritage culturel des femmes, que le terme de patrimoine a tendance à invisibiliser. Créées en 2015 à l'initiative de l'association HF Île-de-France, les Journées du Matrimoine font écho aux Journées du Patrimoine pour faire émerger « l'héritage des mères » et rendre visibles leurs œuvres.



### carte blanche à Laurence Cordier

« Ce que j'espère écrire de plus juste se situe sans doute à la jointure du familial et du social, du mythe et de l'histoire. »

Annie Ernaux, *Une femme*

Compagnonne du Théâtre du Peuple sur cette saison, comédienne cet été dans *Le Conte d'hiver*, après avoir répété son spectacle *Antigone* au Casino de Bussang, Laurence Cordier invite à une plongée dans l'œuvre d'Annie Ernaux, autrice majeure, prix Nobel 2022, qui interroge la place du féminin dans la société.

**SAMEDI 14 SEPTEMBRE À 19H**

AU FOYER PIERRE CHAN,  
THÉÂTRE DU PEUPLE

**DURÉE : 1H  
TARIF : 10 €**

# Mary Sidney alias Shakespeare

15 SEPTEMBRE 2024

L'œuvre de Shakespeare a-t-elle été écrite par une femme ? Telle est la question... et l'enjeu de cette passionnante enquête proposée par Aurore Evain d'après les recherches de l'américaine Robin P. Williams. Une plongée au temps des sœurs de Shakespeare, au cours de laquelle se dessinera le destin hors du commun d'une femme savante de la Renaissance anglaise, Mary Sidney Herbert, comtesse de Pembroke.

Au cours de ce spectacle, Aurore Evain, accompagnée de la comédienne Fanny Zeller, soutiendra cette hypothèse. Avec rigueur et humour, en s'appuyant sur les textes shakespeariens eux-mêmes, un véritable jeu de construction mental sur l'existence d'un génie féminin de la littérature, une femme de pouvoir, puissante, d'une incomparable érudition, comme la Renaissance sut en produire...

Traduction, adaptation et mise en scène **Aurore Evain** d'après l'essai de **Robin P. Williams**, *Sweet Swan of Avon : Did a Woman Write Shakespeare ?* avec la collaboration de **Isabelle Gomez**, avec **Aurore Evain** et **Fanny Zeller**. Scénographie et vidéos **Carmen Mariscal** assistée de **Miguel Muzquiz** Motion design et postproduction **Célian Hurtado** et **Carl Vaunac** Costumes **Tanya Artioli** Création lumières **Jean-Michel Wartner**

production **Compagnie La Subversive** coproduction **théâtre des Îlets - CDN de Montluçon, La Ferme de Bel Ebat - Théâtre de Guyancourt** un événement en partenariat avec **HFX Grand Est**

## VOIR ÉGALEMENT

Le livre d'Aurore Evain issu de ses recherches : *Mary Sidney alias Shakespeare*, éd. Talents Hauts, 2024

À 15H

DURÉE : 2H

PUBLIC : À PARTIR DE 15 ANS

TARIFS : PLEIN 21 €, RÉDUIT 17 €



# Le Théâtre du Peuple

## lieu de patrimoine

### Visites guidées

Tout au long de l'année, le Théâtre du Peuple vous ouvre ses portes et vous propose des visites guidées. L'occasion de découvrir les coulisses de ce théâtre classé au titre des Monuments historiques. Ce haut lieu d'art théâtral accueille aujourd'hui un public du monde entier. Il fait partie des sites les plus fréquentés du département des Vosges et compte parmi les cent-vingt théâtres emblématiques de la Route européenne des théâtres historiques.

#### DURANT L'ANNÉE SCOLAIRE

DU 7 JANVIER AU 14 JUILLET

ET DU 22 SEPTEMBRE

AU 29 DÉCEMBRE

TOUS LES DIMANCHES À 10H30,

TOUS LES MERCREDIS

DES VACANCES SCOLAIRES

(ZONE B) À 10H30

#### DURANT LA SAISON D'ÉTÉ

DU 17 JUILLET AU 11 SEPTEMBRE

TOUS LES MERCREDIS À 10H30

RENDEZ-VOUS

AU THÉÂTRE DU PEUPLE

**DURÉE** : 1H,

**TARIFS** : 5 €, GRATUIT POUR

LES MOINS DE 12 ANS,

SANS RÉSERVATION

### Route des Monuments historiques

À quinze minutes en voiture depuis le Théâtre du Peuple, partez à la découverte d'un patrimoine étonnant en visitant les Hautes-Mynes du Thillot (direction Épinal) et le Parc de Wesserling (direction Mulhouse). Vous bénéficierez d'un tarif réduit pour un spectacle de la saison sur présentation d'un billet acheté dans l'un des trois sites classés Monuments historiques.

### Journées européennes du patrimoine 2024

SAMEDI 21 SEPTEMBRE

À 14H30 ET 16H30

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE

À 10H30, 14H30 ET 16H30

**DURÉE** : 1H30

ENTRÉE LIBRE,

SANS RÉSERVATION

Le Théâtre du Peuple est fermé du 16 septembre au 6 octobre 2024 et du 21 décembre au 5 janvier 2025. Bonne nouvelle : durant ces périodes, les visites guidées continuent.

### Paroles associées

«Cet été, encore, les portes du fond de la scène du Théâtre du Peuple vont s'ouvrir. Elles vont s'ouvrir sur le hêtre et le petit chemin de feuilles qui monte jusqu'à lui. Sur la forêt au loin faiblement lumineuse.

Sur des oiseaux qui ne s'attendaient pas à être ainsi exposés. Un courant d'air humide va se faufiler, ramener des feuilles et des graines avec lui, peut-être des bêtes qui veulent se loger dans la chaleur des fondations du théâtre. Certain·es applaudiront et d'autres resteront bouche tendue et souriante. Les portes vont s'ouvrir pendant des spectacles, portant la libération, la fuite, la mort, la vie, la beauté. Montrant quelque chose de plus grand que nous, que l'on arrive pas à dire.

Ces portes ne s'ouvrent pas uniquement en été. De l'automne à la fin du printemps, le théâtre lui, continue d'ouvrir ses portes, au sens figuré. À Bussang, dans les villes et les villages aux alentours, dans les salles des fêtes, les salles de classe, à la Popote.

Artiste associé depuis presque un an, je sens que c'est à nous d'inventer des ouvertures. Avec nos imaginaires. Au plus grand nombre de personnes possibles. Au peuple. Avec des œuvres généreuses qui racontent le monde avec une poésie grotesque et sublime. Ces portes, elles peuvent être lourdes à pousser. Il faut être ensemble, vous et nous, harnachés-reliés par l'amour du théâtre. Nous vous attendons à l'arrivée de l'été, devant le hêtre. Pour ouvrir.»

**Paul Francesconi,**

artiste associé au Théâtre du Peuple

# comment venir ?

**Théâtre du Peuple - Maurice Pottecher**

40 rue du Théâtre, 88540 Bussang



## COVOITURAGE

Pour covoiturer avec d'autres spectateurices, rendez-vous sur notre site. « Covoiturage-simple » est un outil facile, gratuit et sans inscription. C'est convivial et écologique !



## TRAIN ET BUS

Gares les plus proches : Wesserling et Remiremont  
(TGV direct Paris - Remiremont : 2 h 40)  
Correspondance Remiremont - Bussang  
en car, TER, ligne 08



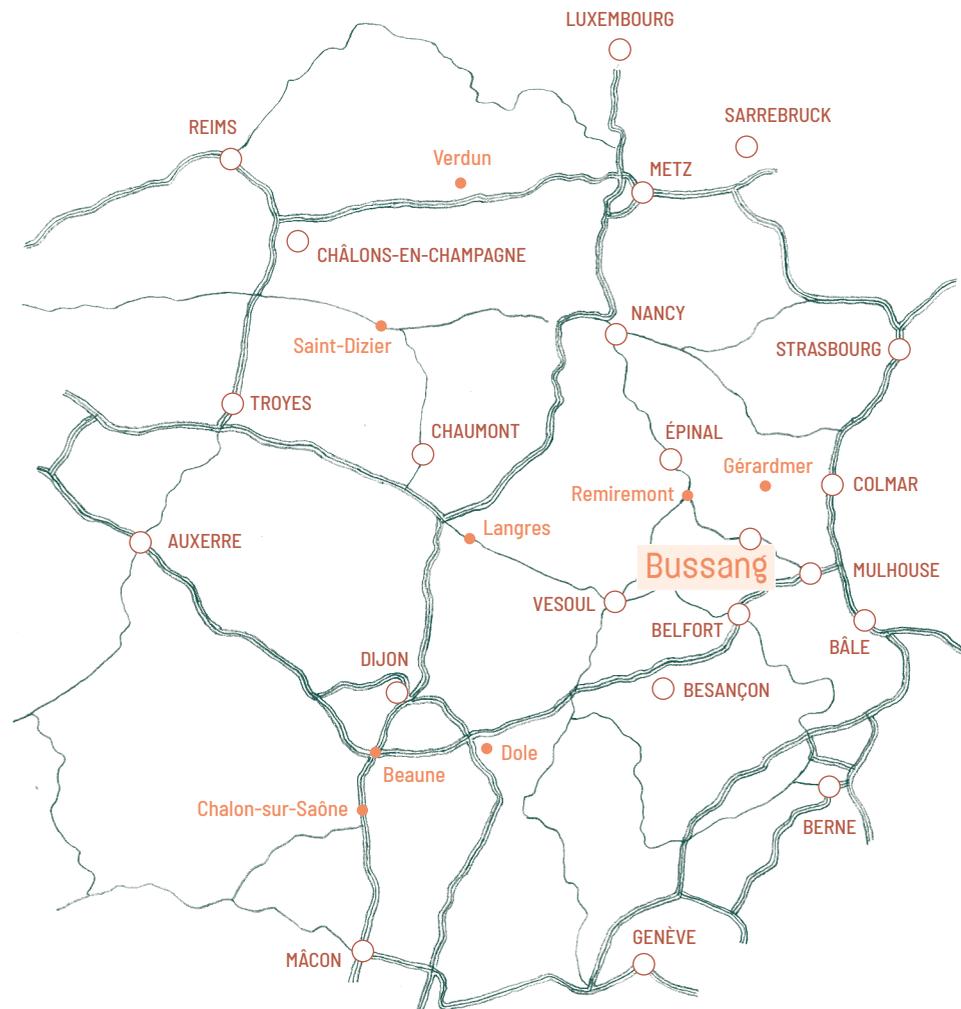
## VÉLO

La Voie Verte des Hautes-Vosges permet un parcours sécurisé entre Remiremont et Bussang. Vous pouvez stationner vos vélos sur place, en face de la billetterie.



## STATIONNEMENT

À votre arrivée sur place, des bénévoles vous accueillent et vous orientent vers les parkings les plus proches.



# billetterie

## Réservation

- sur place ou par téléphone au **03 29 61 50 48**

### Ouverture de la billetterie le 14 mai à 14h

- du 15 mai au 12 juillet, lundi au vendredi, 10h à 12h30 et 14h à 17h30
- du 17 juillet au 1<sup>er</sup> septembre, mercredi au dimanche, 10h à 19h
- du 2 au 13 septembre, lundi au vendredi, 10h à 12h30 et 14h à 17h30
- les 14 et 15 septembre, 10h à 12h30 et 14h à 17h30

- en ligne theatredupeuple.com
- par mail reservation@theatredupeuple.com
- par courrier accompagné de votre règlement adressé à :  
Théâtre du Peuple - BP03 - 88540 Bussang

Nous vous invitons à privilégier la réservation en ligne et le billet électronique - à télécharger préalablement sur votre smartphone pour entrer en salle.  
Pas besoin de l'imprimer.

## Modes de paiement

Carte bancaire, chèque à l'ordre du Théâtre du Peuple, espèces (sur place), chèque-vacances, chèque ZAP spectacle, chèque culture, pass Culture

## Accessibilité

La salle est accessible aux personnes à mobilité réduite (parking PMR à proximité). Afin de faciliter votre accueil, informez-nous de votre situation au moment de la réservation.



## Tarifs À L'UNITÉ spectacles *Le Conte d'hiver* et *Les Gros patinent bien*

CATÉGORIE	1	2	TRIBUNE
PLEIN	28 €	21 €	13 €
RÉDUIT	X	17 €	9 €
- 12 ANS	9 €	9 €	9 €

Pour les tarifs des autres spectacles de la saison reportez vous à la page des événements en question.

## Tarifs PASS deux spectacles *Le Conte d'hiver* et *Les Gros patinent bien*

CATÉGORIE	1	2	TRIBUNE
PLEIN	45 €	34 €	24 €
RÉDUIT	X	32 €	17 €
- 12 ANS	17 €	17 €	17 €

Avec le « PASS Le Conte / Les Gros », la réservation d'une place pour le spectacle *Le Conte d'hiver* et d'une place pour le spectacle *Les Gros patinent bien* vous permet de bénéficier d'un tarif réduit. Il est possible de réserver le pass dans les trois catégories (1, 2 et tribune) pour voir les pièces le même jour ou à des dates différentes.

## Tarif réduit

Le tarif réduit est applicable sur présentation d'un justificatif : étudiant-es, moins de 30 ans, demandeur-ses d'emploi et bénéficiaires des minima sociaux, Bussenets et Bussenettes, carte mobilité inclusion, groupes dès 12 personnes...

À noter : différents partenariats étant négociés, avant de régler vos places, n'hésitez pas à vérifier si vous pouvez éventuellement en bénéficier en nous appelant ou en consultant notre site.

# La Ruche

## ÉQUIPE PERMANENTE

- Julie Delille** – Artiste-directrice  
**Boris Bénézit** – Administrateur  
**Zhour Bovalo** – Agente d'entretien  
**Florian Bresch-Tirode** – Chef comptable  
**Julie Dubier** – Chargée de communication  
**Héloïse Erhard** – Chargée des relations avec les publics  
**Lina Hinsky** – Chargée de production  
**Alban Thiébaud** – Régisseur général

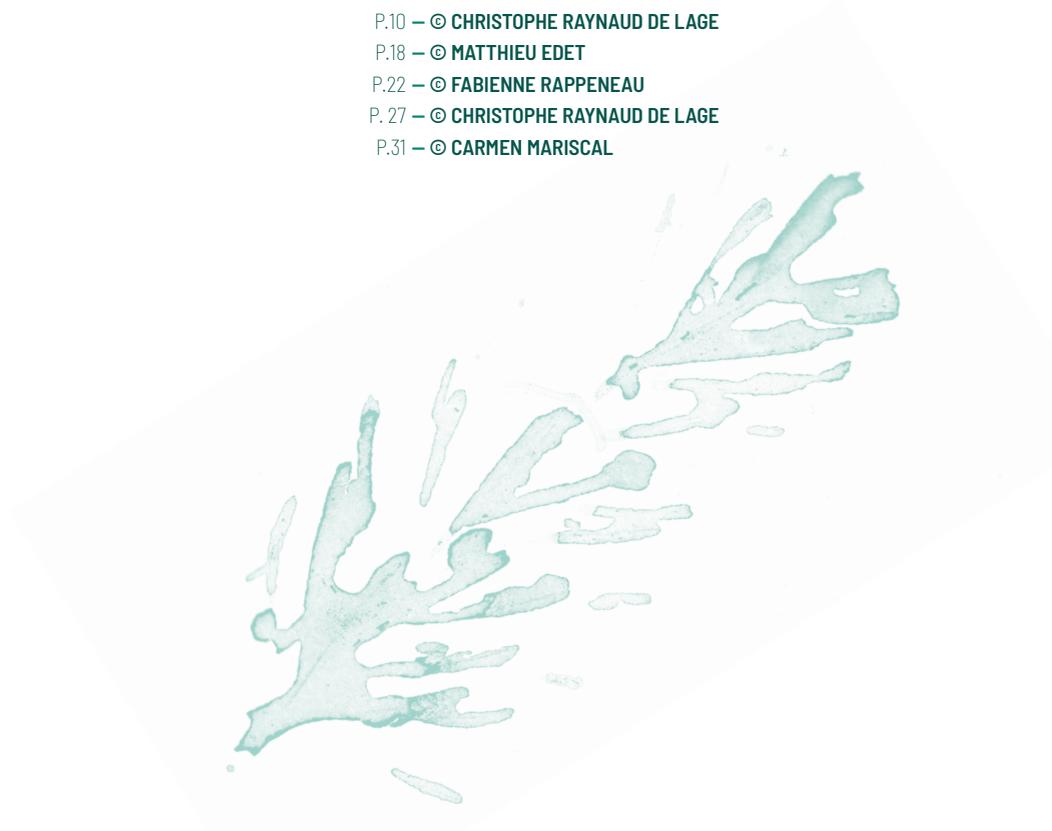
## ÉQUIPE ÉLARGIE

- Gisèle Gerriet** – Responsable billetterie  
**Anna Sarr** et **Aurélié Sarr** – Chargées de billetterie  
**Loïc Leleux** – Premier chef cuisinier  
**Maxime Florence** – Second chef cuisinier  
**Mathieu Blanchard** – Second de cuisine  
**Ambre Tuailon** et **NN** – Commis de cuisine  
**Lorenzo Ricci** et **NN** – Responsables du bar  
**Catherine Genet** et **Grégory Hosmalin** – Agent-es d'entretien  
**Pablo Roy** – Régie générale  
**Marie Frejus-Sitter, Lucien Laborderie,**  
**Vladimir Lutz, Louis Martz,**  
**Lou Morel** et **Pablo Roy** – Régie lumière  
**Lény Boussakhane, Orane Duclos,**  
**Corentin Guiblin, Étienne Martinez**  
et **Émilien Serrault** – Régie son  
**Clément Breton, Adèle Collé,**  
**Solène Ferreol, Kayla Krog** et **Élise Villatte** – Régie plateau  
**Florence Demingeon** – Cheffe atelier costume  
**Solène Dulucq, Marlène Hémont**  
et **Joanne Haennel** – Costumières  
**Fanette Bernaer, Éléonore Daniou,**  
**Barbara Mornet** et **Ella Revolle** – Régie costumes  
**Clément Breton, Mathis Brunet-Bahut**  
et **Rachel Testard** – Construction décors  
**Delphine Menjaud-Podrzycki** – Attachée de presse  
**Marie Charton** – Professeure chargée de mission  
en service éducatif (DAAC)  
**Céline Allais, Mathias Laurent** et **Wilfrid Ranni** – Conception du site web  
**Héloïse Laurent** – Conception graphique  
**Esther Szac** – Conception graphique et maquette



## crédits photographiques

- P.9 – © MATTHIEU EDET  
P.10 – © CHRISTOPHE RAYNAUD DE LAGE  
P.18 – © MATTHIEU EDET  
P.22 – © FABIENNE RAPPENEAU  
P. 27 – © CHRISTOPHE RAYNAUD DE LAGE  
P.31 – © CARMEN MARISCAL



Nous remercions chaleureusement toutes celles et ceux qui participent à l'activité du théâtre : membres de l'association du Théâtre du Peuple, bénévoles, stagiaires, donateurs et donatrices.

## nos soutiens



«Il s'agit de frotter les mots  
à autre chose qu'à l'homme»

Georges Perros, *Œuvres*



# THÉÂTRE DU PEUPLE

**administration** – 03 29 61 62 47

– [info@theatredupeuple.com](mailto:info@theatredupeuple.com)

**billetterie** – 03 29 61 50 48

– [reservation@theatredupeuple.com](mailto:reservation@theatredupeuple.com)

**site web** – [www.theatredupeuple.com](http://www.theatredupeuple.com)

**réseaux sociaux** – [@theatredupeuple](https://www.instagram.com/theatredupeuple)

« **Il sort,** Exit,  
**poursuivi** pursued  
**par un ours.** by a bear. »

---

LE CONTE D'HIVER III, 3

